



Les Etats-Unis viennent de donner sa revanche à la jeune étoile française, Claude Goddard. Celle-ci avait concouru l'an dernier pour le titre de Miss Univers, mais elle avait dû s'effacer devant la Finlandaise May-Louise Flodin. Claude Goddard décida alors de tenter sa chance sur les scènes des U.S.A., et elle vient de décrocher un contrat en vue à la télévision américaine, où elle prend la succession de la tumultueuse Zsa Zsa Gabor.

# L'union nationale indissoluble La Voix de l'Egypte

Chers lecteurs, qui êtes pour « La Voix de l'Orient » des amis, des actionnaires et des collaborateurs, n'éprouvez-vous pas joie et fierté de voir triompher la cause qui a été notre raison d'être et que nous avons inébranlablement soutenue — c'est bien le cas de le dire — à travers vents et marées, sans jamais faire de concession aux passions du jour ?

Cette cause, que nous avons résumée en cette expression : CONCORDE NATIONALE et qui reste notre devise, nous savions que de sa réalisation dépendait tout le destin de l'Egypte. Aussi, en certaines circonstances, avons-nous pu céder des autorités marginales de trouver dans nos colonnes une ligne qui ne serait pas inspirée par le désir de servir la Patrie commune : l'Egypte.

Après la Révolution du 23 Juillet, lorsque le général Mohamed Naguib et les purs officiers qui l'entourent, « après avoir voulu tout recouper », c'est-à-dire, reconstruire une Egypte anarchique et ruinée, ils ont, aussitôt, dans un instant inaltérable d'hommes de gouvernement, fait appel au concours de tous les habitants de la vallée du Nil que les issues de leur origine ou leur religion.

Depuis lors, une véritable atmosphère de coopération, d'entraide et de « concorde nationale » a été établie dans ce pays et les témoignages s'en sont multipliés.

Dernièrement, les colonies, dites étrangères, mais dont les membres ont construit, ici, dans cette Vallée hospitalière, parfois, depuis des générations, leur centre d'activité et leur foyer, répondaient : présent ! au pathétique appel du lieutenant-colonel Gamal Abdel Nasser.

Cette semaine, alors que se sont rouvertes ces « négociations » qu'un jeu interne a éternisées, alors que le gouvernement est accablé d'abus, nous avons entendu les trois grands chefs religieux, faire appel, presque dans les mêmes termes, en une communion émue, à travers leurs coreligionnaires, au monde entier.

Il y a quelques semaines, l'éminent ministre des Wakfs, cheikh El Bakouri, dans une tournée en province, ne rappelait-il pas le vers d'un poète qui disait que Musulmans, Chrétiens et Juifs avaient mêlé leur sang dans la révolution de 1919 ? Les appels éloquentes du Cheikh El Aznar, au Patriarcat Copte et du Grand Rabbon montèrent au monde entier que tous les Egyptiens de toute origine et de toute confession, sont unis autour de leurs chefs, plebiscites par eux, pour obtenir la réalisation des aspirations plus que légitimes de la Patrie blessee, injustement amputée d'une parcelle du sol sacré.

Cette semaine a vu, encore, l'inauguration du grand poste de radiodiffusion, sur ondes courtes, qui sera entendu « LA VOIX DE L'EGYPTE » dans le monde entier. A cette occasion, le chef du gouvernement, le général Monem Naguib a prononcé un discours que, sans flatterie, nous proclamons digne des plus grands textes classiques. S'il existe pour nos écoles, un manuel d'instruction civique, nous demandons que ce sublime morceau d'éloquence y figure en bonne place pour l'éducation des jeunes générations.

Nous en détachons, pour ainsi dire, le panneau central : « L'Egypte prend un engagement solennel. Cette nouvelle station sera le porte-parole fidèle et sincère de tous les peuples arabes. Elle sera de plus, un facteur qui resserrera les liens d'amitié entre l'Egypte et tous les pays du monde. »

« L'Egypte a été, au cours de toutes les époques de son histoire, la première des nations nourries à l'égard de tous les peuples du monde, des sentiments fraternels et amicaux. »

« C'est en Egypte que la plus importante civilisation du monde a vu le jour. C'est d'Egypte que sont parties, des l'aube de l'histoire, d'autres civilisations. La civilisation égyptienne avait pour principe de base, le libéralisme et la fraternité. La civilisation égyptienne ne s'est jamais refermée sur elle-même, elle ne s'est pas isolée à l'intérieur de ses frontières, mais au contraire, elle était au-delà de l'expression des sentiments du peuple d'Egypte. C'était une civilisation au grand cœur qui se répandait de plein gré parmi tous les autres peuples. »

« Nous sommes persuadés que l'évolution du monde et le bien-être des peuples ne peuvent être réalisés que par l'évolution de toutes les nations de la terre, le renforcement de la paix et le bien-être de tous les peuples. »

« L'Egypte s'engage à ce que sa voix soit faite de fraternité et de paix, en même temps que de force, d'honneur et d'amour-propre... »

Que pourrions-nous ajouter sans diminuer l'éclat et la portée de telles déclarations si hautement « humaines » ? La position de l'Egypte est unique au monde.

Elle l'est de par ses traditions incomparables qui en ont fait l'initiatrice de toutes les civilisations. Elle l'est de par sa position géographique de carrefour mondial, position qui lui a causé bien des tribulations et des souffrances. Elle l'est, surtout, comme chef de file des nations arabes et comme « cerveau » de l'Islam. C'est, à ce double titre, qu'elle a, aujourd'hui, dans le monde un grand rôle à jouer, d'abord, dans les conflits régionaux où elle est directement intéressée et dans le grand conflit où, malgré elle, sa responsabilité est engagée.

Nous avons la parole du grand homme d'Etat qui la gouverne, de cet homme dont le monde entier a célébré la « pureté » et la « loyauté ». Pour ce rôle PACIFICATEUR qu'elle doit assumer, l'Egypte sera bénie dans les générations.

A. BEZIAT.

## KEVORK

6, Rue Fouad I, Le Caire  
(en face Cicurel)

Grand choix d'articles  
MÉNAGE

THERMOS  
PARASOLS  
CHAISES

VISITEZ NOS EXPOSITIONS

## L'EGYPTE EST UN IMPORTANT PRODUCTEUR DE NITROGENE

Le Journal du Commerce publié à New York rapporte que la production mondiale de nitrogène pour des buts agricoles excédera la consommation pour l'année 1952-53. D'après le rapport publié, l'Egypte et l'Europe ont produit près de la moitié des 1,135,000 tonnes métriques des stocks mondiaux disponibles à la fin de juin. La production soviétique n'est pas incluse dans ces chiffres.

# La VOIX de l'ORIENT

10 MM

ORGANE DE CONCORDE NATIONALE

Vème ANNEE. — No. 231  
JEUDI, 7 MAI 1953

Directeur politique : A. BEZIAT

5, Rue Kasr-El-Nil  
Tél. : 24696

## L'appel à l'Islam contre le Communisme

Un chef religieux d'Iran, qui vit près de la frontière soviétique, a émis une proclamation demandant aux Musulmans et à tous les autres peuples religieux de « s'unir et de lutter » contre le matérialisme communiste.

Mullah Ayatollah Mohamed Reza Khabazi, de Meshed, au nord-est de l'Iran, a qualifié le matérialisme communiste de « plus grave danger menaçant l'humanité parce qu'il vise à détruire la liberté ».

(Lire la suite en page 2)

## LES PEUPLES LIBRES ONT DES RAISONS D'ETRE OPTIMISTES

Voici, analysée par la célèbre journaliste anglaise BARBARA WARD, les raisons qui font que les peuples libres peuvent regarder avec confiance vers l'avenir.

## La psychose de la supériorité du Communisme

Les difficultés auxquelles se heurtent les pays du Pacte Atlantique sont assez nombreuses pour

que ne viennent pas s'y ajouter des craintes dénuées de fondement et alimentées par la croyance en l'infaillibilité de la politique communiste.

Le dernier exemple, des efforts que font les communistes pour entretenir ces craintes, se trouve dans le volumineux rapport que Staline dressa à l'occasion du 19e Congrès Communiste.

Le point essentiel du discours, énoncé que le capitalisme créait inévitablement des conflits entre Etats et que la prochaine guerre aurait lieu, non pas entre la Russie et l'Amérique, mais entre l'Amérique et ses « satellites » l'Angleterre, l'Allemagne et le Japon...

Lettre de Rome

## «Sursum corda!»

par M. de GASPERI.



M. ALCIDE DE GASPERI

L'une, victorieuse, qui a laissé un esprit de conquête et un désir d'expansion, l'autre, qui s'est terminée par la défaite et qui a laissé un sentiment de dépression qui a por-

(Lire la suite en Page 2)

## Vers une nouvelle affaire Imbrie

(D'un correspondant particulier)

L'entourage du Dr. Mossadegh possède désormais de nombreuses preuves que les manifestations anti-américaines qui ont eu lieu récemment à Téhéran, à Chiraz et en différentes régions de l'Iran, ont été organisées non pas par des éléments d'extrême-gauche mais par le parti néofasciste SUMKA et les agents de la Cour, à l'instigation des services britanniques.

On fait remarquer que de telles méthodes sont appliquées traditionnellement en Perse par l'Intel-

ligence Service et l'on rappelle comment, il y a vingt-cinq ans,

(Lire la suite en page 2)

## LES RESIDENTS ETRANGERS ONT TOUJOURS REPONDU: PRESENTS

Nous avons envoyé notre éditorial de la semaine dernière publié sous le titre ci-dessus, avec notre carte, au Lieutenant-colonel Gamal Abdel Nasser. Nous avons été très touché de recevoir du « Quartier Général des Forces armées » la lettre suivante :

Le Lieutenant-Colonel Gamal Abdel Nasser a le plaisir d'accuser réception à Monsieur Albert Béziat, directeur de « La Voix de l'Orient » pour son aimable carte par laquelle il a bien voulu l'assurer de tout son dévouement, à l'occasion des sympathies que nos amis Etrangers éprouvent et désirent montrer à notre chère Patrie, l'Egypte.

En remerciant vivement Monsieur Albert Béziat pour ses nobles sentiments, le Lieutenant-Colonel saluait cette occasion pour lui présenter ses meilleures salutations.

Guéziréh, le 4 mai 1953. (signé) A. SHAHEEN, capt.

P.S. Notre article a été reproduit dans la presse arabe, particulièrement, in-extenso, par « Al Balagh » et « Al Akhbar Al Guédida ».

## Une photo hallucinante



## prise au tombeau de l'Inconnu

Le document véritablement exceptionnel que nous reproduisons ici a été pris par M. Robert Delhay au cours d'une cérémonie à l'Arc de Triomphe, alors que les membres de Versailles ranimaient la Flamme.

Cette photographie de la Flamme est assurément très saisissante, et l'on ne peut la considérer sans un certain trouble. Nous nous garderons, certes, de proposer une interprétation. Tout ce qui touche au feu revêt un certain mystère, et les jeux variés des flammes dans leurs mouvantes combinaisons qui se font et se défont presque dans le même instant sont capricieux, fugaces et déconcertants. Cette apparition rougeoyante surgie dans le recueillement incantatoire des hommes assemblés devant une dalle auguste a-t-elle pour quelques secondes modelé le visage de l'Inconnu.

Il faut se féliciter qu'un défilé provoqué au moment opportun ait saisi, avant qu'elle s'évanouît dans le vent qui souffle sous l'Arc, cette vision hallucinante.

Peut-on le dire?

## UNE SEMAINE DE LA PROPRETE

Je lis dans un de nos quotidiens cet entrefilet qui me comble d'une joie sans bornes :

« Les autorités responsables du ministère de l'hygiène publique et celles de la municipalité du Caire voudraient organiser une semaine de la propreté avec l'aide d'un comité d'experts et des membres du Rassemblement de la Libération. »

Propreté... qualité d'une portée incalculable, aux répercussions économiques et morales de premier ordre, que nous devrions obliger notre bon, négligent, insouciant populo à acquiescer... dut-on administrer, parfois, quelques coups de paternelle courbache.

A un étranger, ahuri par l'aspect hétéroclite et le climat nauséabond de maintes « galabieh » nonchalamment portées, un autocollant moulé dans un superbe complet veston de bonne coupe philosophait : « Voyez-vous, l'homme du peuple achète sa galabieh pour le Baïram, puis, il ne s'en préoccupe plus. Elle s'effiloche, disparaît par morceaux... pourquoi la rapiéçerait-il ? A la

fête prochaine, il en revêtira une, tout flamboyant neuf... »

Si l'on organise une semaine de « la propreté », il ne faudra pas que l'on se contente de faire circuler des hauts-parleurs — qui nous emmènent, surtout, aux heures de la sieste — pour clamer : « Lavez-vous ! Rapiéçez-vous ! » Je voudrais qu'on s'adressât d'abord, aux autorités responsables.

Il est lamentable qu'une grande cité comme le Caire, joyau médiéval, ville moderne monumentale, soit tellement négligée. Jadis, en des temps qui ne sont pas très lointains, on arrosait et on balayait les rues. Où sont passées arroseuses et balayouses ? L'on voit quelques pauvres hères, armés d'un bâton qui voudrait être un balai, faire circuler les ordures ménagères de chaussée en trottoir et de trottoir en chaussée...

Et les services d'hygiène, où sont-ils ? Cependant, ils figurent au budget. Un de nos confrères se plaignait, récemment, de la négligence malpropre avec laquelle on présente le pain. Je lui demandai de faire le tour des restaurants populaires et il verra de quelle « négligence » on prépare et on présente la nourriture des travailleurs... c'est un véritable empoisonnement !

Puis, que ces services d'hygiène fassent la visite des marchés où sont étalées les volailles. Qu'armés d'une forte aiguille, ils les piquent à l'abdomen gonflé et ils verront jaillir des jets d'eau. Qu'on augmente, si c'est nécessaire, le rotoli d'une piastre, mais qu'on fouette publiquement le scorpion qui remplit d'eau corrompue le ventre des volailles pour alourdir leur poids. Je suis étonné que nous n'ayons pas une épidémie de typhoïde !

LE HURON.

## Grand prix du Festival de Cannes

# «LE SALAIRE DE LA PEUR»



Le triomphateur du Festival, Charles Vanel, dans le « Salaire de la Peur ».

Clouzot vient de nous donner son chef-d'œuvre. De la part du réalisateur auquel nous devons déjà le Corbeau, Quai des Orfèvres et Manon — entre autres — c'est déjà beaucoup dire. Encore convient-il de préciser que par là je n'entends nullement que le Salaire de la peur soit exempt des défauts des films précédents. Je dirais presque : au contraire. Les énumérer serait facile et totalement dépourvu de pertinence. Car ces scores ne sont que l'accompagnement inévitable de la coulée d'un métal chauffé à blanc : le tempérament exacerbé de Clouzot se manifeste avec une force et une intensité qu'il n'avait jamais atteintes auparavant et que l'écran n'a que rarement connues.

Débutons par l'éloge qui est à la fois le plus évident et qui a le moins de prix. Pour la première fois un Français donne un film d'action et d'aventures qui s'égale aux meilleures réussites des Américains dans ce domaine : la Chevauchée fantastique, de John Ford, et le Trésor de la Sierra Madre, de John Huston, pour prendre deux points de repère commodes. On connaît l'anecdote. Dans une république sud-américaine, deux camions chargés de nitro-glycérine doivent être amenés par de mauvaises routes jusqu'à un puits en flammes ; un cahot peut suffire à volatiliser véhicules et conducteurs, et c'est ce qui arrivera à l'un d'eux ; l'autre touchera au terme de sa course après avoir triomphé de quelques obstacles supplémentaires : éroulement d'un pont, dynamitage d'un rocher qui obstrue la route, franchissement d'un lac de pétrole.

Le profane n'imagine pas — et n'a d'ailleurs pas à connaître — la proesse que représente le tournage de pareilles scènes. Contrairement à ce qu'on pourrait croire, un bloc de pierre de 50 tonnes, une

(Lire la suite en page 2)



Le soir de l'inauguration du Festival de Cannes, Olivia de Havilland danse avec E.G. Robinson.

Parasols  
CHAISES  
TABLES  
ETC...  
KEVORK  
6, RUE FOUAD I<sup>er</sup>, Le Caire



# L'APPEL A L'ISLAM CONTRE LE COMMUNISME

(Suite de la Page 1)

particulière au Communisme, il dit : « Ils ne pensent pas du tout aux faibles et aux travailleurs, mais veulent les utiliser pour atteindre leurs buts de traîtres. Si l'on étudie les conditions des pays communistes, on comprend ces faits. C'est pourquoi les Communistes ne permettent pas qu'on entre dans leurs pays. Et, en dressant des murailles de fer tout autour d'eux, ils empêchent le monde de découvrir leurs crimes et leurs forfaits honteux. »

« La meilleure preuve de ce que nous avançons est le fait que les Communistes riches et influents, ou qu'ils se trouvent, jouissent de la vie la plus confortable. L'égalité, la justice sociale, la modération n'existent pas entre eux. »

P.S. — Nous approuvons, de tout cœur, cet appel, mais, pour démentir les masses, faut-il encore que les pays qui se prétendent libres fassent régner chez eux la justice sociale.

« C'est aux dirigeants des pays libres de prendre des mesures communes pour empêcher cette hérésie qui milite contre l'indépendance, l'égalité et la religion, affirme-t-il. »

Puis, pour mettre en garde contre la tromperie et la subversion si

## Lettre de Téhéran

# Vers une nouvelle affaire Imbrie ?

(Suite de la page 1)

éclata la célèbre affaire Imbrie. Alors que l'Iran était sur le point d'accorder aux compagnies pétrolières américaines Standard Oil et Sinclair Oil d'importantes concessions dans le nord du pays, le consul général des Etats-Unis, le major Imbrie, était assassiné à Téhéran par un soi-disant fanatique, au cours d'une fête religieuse. En réalité, le meurtrier avait été armé par des agents britanniques. A la suite de l'assassinat du major Imbrie, les relations entre l'Iran et les Etats-Unis devinrent extrêmement tendues et les pétroliers américains se virent refuser toute concession.

Aujourd'hui, les positions respectives des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne en Iran sont très dif-

## Koweït et les diamants

Le cheikh de Koweït, qui est un des hommes les plus riches du monde grâce aux royalties qu'il tire de l'exploitation du pétrole de son minuscule royaume, a-t-il découvert encore ses ressources ? On pense en effet, qu'un million de dollars hebdomadaire que lui rapporte son pétrole il va pouvoir ajouter ceux que lui rapportera l'exploitation des diamants. Une grande société vient en effet de lui demander les droits d'exploiter une concession diamantifère en retour de la moitié des profits qu'elle fera.

# LES PEUPLES LIBRES ONT DES RAISONS D'ÊTRE OPTIMISTES

(Suite de la page 1)

Tandis que ces Etats se battent entre eux, la Russie Soviétique les regardera faire en poussant les combattants vers leur destruction définitive. « L'Histoire est pour nous ! » clament les Soviétiques et des millions d'hommes et de femmes qui honnissent le communisme se répètent avec crainte ce slogan.

## Le ver dans le fruit

Si l'on veut mettre fin à cette hypnose, il faut pouvoir juger la politique soviétique pour ce qu'elle est, brutale et sans scrupules, certes mais non victorieuse. Ceci n'est pas dit pour nier le fait que la puissance soviétique s'est dangereusement accrue au cours de la dernière décennie. La moitié de l'Europe est sous l'hégémonie soviétique ; le communisme mondial se trouve renforcé pour l'instant par la victoire communiste dans la guerre civile chinoise.

Pourtant, si l'on considère la situation internationale du point de vue de Moscou, les gains sont petits comparés aux espoirs et aux perspectives du début et, fait plus grave, ils portent en eux, le germe de destruction qui rongera le futur ordre communiste. Il se pourrait fort, que des contradictions internes soient bien plus activement à l'œuvre à l'intérieur du communisme que dans l'Occident supposé « décadent ».

## 1945, Zénith du Communisme

En 1945, le monde paraissait sûr pour l'établissement du communisme universel sous la férule de Moscou ; il était alors encore tout rempli d'admiration pour l'endurance et le courage du peuple russe et plein de bienveillance pour les communistes locaux qui avaient si vaillamment combattu Hitler... Les pays désarmaient, les armées occidentales fondaient, les communistes faisaient partie des gouvernements de coalition. L'Extrême-Orient bouillonnait ; quant à l'Amérique elle s'acheminait vers la plus grande crise économique enregistrée par l'Histoire. La voie était libre pour Moscou qui n'avait plus qu'à attendre l'inévitable banqueroute économique des Etats-Unis, employer à fond, dans une Europe réduite au chômage et détruite, ses minorités, jeter de l'huile sur les flammes anti-imperialistes d'Asie en regardant glisser inéluctablement sous son orbite les grandes masses asiatiques.

Car, si en 1945, le Gouvernement soviétique avait été capable de prendre patience, de maintenir secrètement ses armées, de fabri-

quer avec l'aide de ses savants allemands, ses armements atomiques, s'il avait permis l'unification d'une Allemagne affaiblie — s'assurant ainsi du retrait des garnisons américaines — tout en maintenant une façade de collaboration ; qui pourrait prétendre, que le monde occidental ne se serait pas dissocié, que l'Europe ruinée et en proie au chômage n'aurait pas été gagnée au communisme et que les Etats-Unis ne se seraient pas trouvés aujourd'hui isolés et désarmés. En 1949, un coup d'Etat sur le modèle du coup d'Etat théosocratique n'aurait pas été impossible à Paris, si les communistes avaient continué à faire partie du gouvernement, si l'économie française s'était effondrée et si une Amérique désarmée et impuissante s'était trouvée à 3.000 milles de distance.

Le monde libre se remit de l'admiration qu'il avait nourrie pendant la guerre pour l'URSS aux crépitements des pelotons d'exécution abattant à l'Est de l'Europe, les traités et personnes soupçonnées de sympathies pour l'Ouest. Ces pelotons d'exécution révèlent les contradictions internes qui mènent les soviets. Toutes les prédictions marxistes concernant l'avenir sont basées sur l'axiome que la société communiste est une société heureuse et bonne, où, grâce à l'abolition de la propriété, toutes les causes de friction entre les hommes, les races et les nations, disparaissent. Cet axiome a donné au communisme le plus clair de son pouvoir d'attraction surtout auprès des jeunes.

L'évolution la plus tragique pour les Soviétiques — à tragique qu'ils ne peuvent l'envisager — est que leur système est devenu de plus en plus imputoyable et qu'un nombre de plus en plus grand de personnes s'en rendent compte. En détruisant la confiance, ils ont détruit les rapports d'homme à homme. Les enfants espionnent leurs parents, les camps de travail et les mines de sel se dressent devant chacun. Les rapports entre Etats ont également été sapés, par l'étendue de l'exploitation qu'impose l'impérialisme soviétique.

La révolution de Tito marque la fin du rêve soviétique, selon lequel le communisme apporte automatiquement avec lui, la paix et la fraternité sur terre...

## Le réflexe vital devant la terreur

Le monde libre se remit de l'admiration qu'il avait nourrie pendant la guerre pour l'URSS aux crépitements des pelotons d'exécution abattant à l'Est de l'Europe, les traités et personnes soupçonnées de sympathies pour l'Ouest. Ces pelotons d'exécution révèlent les contradictions internes qui mènent les soviets. Toutes les prédictions marxistes concernant l'avenir sont basées sur l'axiome que la société communiste est une société heureuse et bonne, où, grâce à l'abolition de la propriété, toutes les causes de friction entre les hommes, les races et les nations, disparaissent. Cet axiome a donné au communisme le plus clair de son pouvoir d'attraction surtout auprès des jeunes.

L'évolution la plus tragique pour les Soviétiques — à tragique qu'ils ne peuvent l'envisager — est que leur système est devenu de plus en plus imputoyable et qu'un nombre de plus en plus grand de personnes s'en rendent compte. En détruisant la confiance, ils ont détruit les rapports d'homme à homme. Les enfants espionnent leurs parents, les camps de travail et les mines de sel se dressent devant chacun. Les rapports entre Etats ont également été sapés, par l'étendue de l'exploitation qu'impose l'impérialisme soviétique.

La révolution de Tito marque la fin du rêve soviétique, selon lequel le communisme apporte automatiquement avec lui, la paix et la fraternité sur terre...

## La solidarité de l'Occident

Des vicissitudes de la politique journalière, trois principes se dégagent ; trois principes sur lesquels

# LE MONDE ARABE

## De BEYROUTH à BAGHDAD

### Tour d'Horizon

## Liban

### Sage attitude des dirigeants de la politique libanaise

La crise libanaise, qui pouvait avoir des incidences sur la Chambre et provoquer des nouvelles élections a pu être résolue grâce à l'effort et à la sagesse des dirigeants de la politique libanaise. Le nouveau président : M. Saeb Siam est le député de Beyrouth. Il a été le dernier président du Conseil à l'époque de M. Bichara El Khoury. Faisant cause commune avec les autres partis ralliés au mouvement populaire et constitutionnel, il avait demandé au Président Bichara El Khoury de se démettre afin de satisfaire à la volonté populaire. Il était donc tout naturel qu'il formât le nouveau Cabinet par des membres de cette coalition et ainsi garantir la majorité qui lui est nécessaire à la Chambre, sans craindre l'opposition du groupement socialiste, présidé par M. Kamel Jumblat. Il n'est pas, toutefois dit, que la tâche du nouveau Cabinet sera facile. La succession léguée par l'ancien Cabinet est trop chargée. Il devra en premier lieu résoudre le problème du chômage et reviser certaines décisions relatives à l'administration, la réforme des cadres et la baisse des prix réclamée depuis longtemps par l'opinion. La presse en général, a accueilli favorablement la composition du Cabinet. On compte beaucoup sur la souplesse de M. Hakim, Ministre des Affaires Etrangères pour mener à bien les négociations avec l'Egypte ébauchées lors de la visite de M. Camille Chamoun au Caire. Les institutions qui ont l'une des causes de la chute du précédent Cabinet espèrent trouver également en M. Pierre Eddé le nouveau Ministre de l'Instruction Publique, l'homme compréhensif pour leur permettre d'accomplir leur tâche dans la dignité.

## 2.000 volumes envoyés par l'Amérique au Liban

La Bibliothèque Nationale du Liban a reçu plus de 2.000 volumes offerts par trois universités américaines. La collecte des livres commença l'année dernière lors de la visite de M. Joseph Dagher, chargé de la Bibliothèque Nationale du Liban, aux Etats-Unis. Au cours de ses visites à diverses universités américaines, il parla de la difficulté pour son pays d'obtenir des manuels et des traités utiles. Il s'ensuivit que l'Université du Michigan offrit 1000 volumes et que l'Université de Californie et l'Institut Hoover de l'Université Stanford promirent 5000 volumes chacun. Près de 1000 tonnes sont déjà arrivées et le reste suivra bientôt.

## Syrie

### Coordination de l'Economie Arabe et le boycottage d'Israël

La troisième session du Congrès des Chambres de Commerce arabe

## Du riz du Thailand pour les réfugiés de Palestine

Un chargement de 1.100 tonnes de riz pour venir en aide aux réfugiés de Palestine est attendu à Beyrouth cette semaine. Cet envoi fait partie des 10.000 tonnes de riz garanties par le Gouvernement de Thailand au Fonds de Secours International à l'Enfance.

## Deux dates

M. Georges Hakim, Ministre des Affaires Etrangères du Liban, a déclaré à la presse de Beyrouth qu'il a été définitivement décidé que les Ministres des Affaires Etrangères des pays arabes se réuniront au Caire entre le 7 et le 9 mai courant. Cette conférence a pour but l'établissement d'une at-

## La responsabilité de l'U.R.S.S.

va se tisser la stratégie du monde libre.

En premier lieu se dégage le principe de sécurité collective obtenue par un système de défense adéquat, principe adopté par ceux-là mêmes qui font la grimace devant les conséquences économiques que cela implique.

Vient ensuite la nécessité de cimenter la communauté Atlantique, nécessité devant laquelle s'inclinent jusqu'aux Bevanistes et aux conservateurs du type Taft.

Le troisième principe contient l'entraide que les nations prospères — groupées autour de l'Atlantique — doivent apporter aux pays moins favorisés ou qui n'ont pas atteint leur plein développement.

Le vieux contrôle impérialiste, abandonné depuis 1939 fait place à de nouveaux rapports. Personne ne saurait décrire cette expérience comme achevée, car elle ne fait que commencer avec l'Administration de la Sécurité Mutuelle, les Programmes d'Assistance Technique et de Coopération, entrepris sous l'égide des Nations-Unies.

En définitive, ce qui a été gagné au cours des dernières années, se chiffre moins par des réalisations concrètes, que par une attitude d'esprit. La plus grande perte des soviets, c'est la perte de leur foi dans l'efficacité finale de leur système ; de moins en moins de gens s'imaginent que le nouvel Eden se situe au-delà du rideau de fer. Paradoxalement, c'est en perdant sa foi dans les vieux nationalismes que l'Ouest a gagné : les pays libres acceptent le fait qu'ils doivent s'ériger en une vaste communauté s'ils ne veulent pas périr.

Malgré des succès de surface ce sont les soviets qui ont perdu leur foi ; l'Occident au contraire a forgé la sienne au cours des sept dernières années.

Barbara WARD.

## Un projet de loi sur l'insémination artificielle humaine

Un comité de gynécologues et de juristes désignés par le gouvernement suédois pour étudier les possibilités de donner une base légale à l'insémination artificielle vient de proposer au ministère de la justice le projet suivant :

Article premier. — Des médecins spécialisés en le droit de féconder artificiellement une femme mariée avec la semence d'un homme autre que son mari :

Art. 2. — Le médecin choisira le « donateur » qui convient ;

Art. 3. — La loi oblige le médecin à empêcher les époux de se renseigner sur l'identité du « donateur » ;

Art. 4. — L'enfant né dans ces conditions ne doit avoir aucun lien légal de se renseigner sur l'identité de son véritable père ;

Art. 5. — Aucun recours de paternité ne peut être introduit contre le « donateur ». Une proposition de loi analogue aurait été déposée au Danemark. Il est difficile de prévoir le sort qui sera réservé à ces projets.

## Le Congrès des Ministres des Finances

Le Congrès des Chambres de Commerce sera suivi d'une conférence des Ministres des Finances et de l'Economie Nationale des Puisseances arabes, qui se tiendra au Liban vers la fin du mois de mai courant. Ce Congrès étudiera certaines questions qui lui seront soumises par la Ligue.

## La femme syrienne et la Constitution nouvelle

La nouvelle Constitution syrienne est prête. Elle est conçue sur le modèle de la Constitution américaine, qui donne des pouvoirs très étendus au Président de la République, vrai chef d'Etat responsable. Bien entendu, le Colonel Adib Chichékly sera le premier candidat à cette fonction.

## Alexandrette, pomme de discorde

La Turquie a protesté auprès de la Syrie au sujet de la dernière sédition de la garnison de ce pays, qui a été lancée dernièrement dans le commerce. Cette carte indique qu'Alexandrette et Mersine font partie de la Syrie, alors qu'il s'agit d'une région dont la Turquie s'est emparée et qu'elle désire garder.

## Irak

### Baqda en fête

Le Roi Feysel II d'Irak a pris, le 2 mai le pouvoir, après 15 ans de régence de son oncle, le Prince Abul-Ilah.

Des prières dans les mosquées ont célébré l'avènement de sa majorité. Selon le comput de l'hégire, le roi atteint sa majorité à 18 ans.

Il se rendit auparavant à la mosquée pour réciter les prières d'usage et de là à la tombe de son grand-père, le Roi Hussein. Le jeune roi a reçu par la suite les félicitations de ses sujets et des représentants diplomatiques étrangers dans la salle du Trône.

Parmi les visiteurs venus exprès à cette occasion, furent très remarqués le Premier Ministre de Turquie et son Ministre des Affaires Etrangères.

## Jordanie

### Trois jours de fête à Amman

La cérémonie de prestation de serment et de prise constitutionnelle du pouvoir est le point culminant de trois jours de festivités auxquels assistèrent les délégations de tous les Etats arabes et les diplomates de la plupart des pays d'Occident.

Des cérémonies spéciales eurent lieu également à Jérusalem mais sur une moindre échelle, ainsi que dans les autres villes du territoire. Pendant les trois nuits de festivités, les lieux saints restèrent illuminés.

Le Conseil des Ministres a tenu sa dernière séance sous la Présidence de Tewfik Aboul Hoda pacha, le 5 mai, qui a décidé selon l'usage, la démission du Cabinet.

M. Aboul Hoda pacha se rendra par la suite au Liban et de là en Turquie où il compte séjourner quelque temps pour se reposer.

MOURAKEB.

# FORMOSE

## vue par la M. S. A.

Il y a plusieurs façons de considérer le problème de Formose. Le gouvernement américain n'a pas choisi la plus simple. Pour lui, l'île a cessé d'appartenir au domaine chinois. C'est une sorte d'esquisse militaire attaché au porte-avions japonais. Ses liens avec le reste du monde sont exclusivement à l'est et Formose devient ainsi l'un des avant-postes du dispositif stratégique américain.

Le dernier rapport de la Mutual Security Agency (de décembre 1952, on notera la date) donne sur l'économie actuelle de Formose quelques renseignements que le lecteur interprétera de lui-même.

Actuellement, Formose est placée à l'intérieur d'un double système gouvernemental. L'île, comme province chinoise, a son propre gouvernement provincial qui s'occupe de l'administration locale. Toutefois, le gouvernement provincial n'est pas autonome mais opère côte à côte avec le gouvernement national qui formule la politique générale.

## Une réforme agraire en trois étapes

1) Au lieu de verser 55 o/o du produit de la récolte au propriétaire, les fermiers n'en verseront plus que 37,5 o/o. Les fermages seront garantis pendant une durée minimum de dix années.

2) Environ 65.000 hectares de terres appartenant à l'Etat sont mises en vente.

3) La propriété privée de la terre est limitée à 3 hectares par exploitation.

## Lettre de Rome

### Sursur corda

(Suite de la Page 1)

été jusqu'au reniement de la patrie. Ces deux sentiments se maintiennent dans les générations nouvelles.

« Nous sommes à la recherche d'un équilibre entre ces sentiments opposés, a ajouté M. Alcide de Gasperi, et c'est pourquoi nous défendons avec acharnement chaque pouce de terrain à Trieste, tandis que dans le même temps nous assurons une œuvre humanitaire en Somalie et tendons de toutes nos forces à l'union européenne. »

A propos des conditions de vie en Italie, le président du Conseil a rappelé que la population italienne a augmenté de 450.000 unités chaque année. « Deux cent-cinquante mille seulement trouvent du travail, a-t-il dit. « Pour les autres, la soupe de sûreté est close, qui s'appelle émigration. Notre pays manque de matières premières et de terres. Nous avons distribué 700.000 hectares aux paysans mais il faudra faire davantage. Une vaste action s'impose en faveur des régions méridionales de l'Italie, qui sont arides et très pauvres. Il faut que la jeunesse italienne n'ignore pas cette réalité, a poursuivi M. de Gasperi. « Il faut qu'elle affronte la surmonte avec un sens critique et des muscles robustes. »

Dans les milieux étrangers de Rome, ces déclarations ont causé une certaine émotion.

Quel qu'il en soit, c'était dimanche, l'ouverture officielle de la campagne électorale en vue du scrutin du 7 juin. Déjà les affiches multicolores éclosent sur les murs.

Il faut cependant attendre la publication des listes de candidats (environ 6.000 pour les 300 sièges à pourvoir à la Chambre et 2.000 pour les 237 sièges sénatoriaux), pour voir le déchainement maximum de la campagne.

G.C.

## Le salaire de la peur

(Suite de la page 1)

nappe de mazout ou même un simple camion de 10 tonnes manœuvrant sur une route de montagne se laissent beaucoup plus difficilement diriger que la plus capricieuse des vedettes. Mais ce qui s'imposera à tous avec une évidence indiscutable, c'est que le Salaire de la peur contient des images d'une beauté brutale comme on n'en a jamais vues et qui procurent cette irrésistible sensation d'angoisse physique que l'on éprouve au cirque devant les acrobates sans filet. La collision qui semble inévitable entre les deux camions roulant à des vitesses différentes, l'effondrement du tablier du pont qui s'éparpille comme un échafaudage d'allumettes, les roues qui surplombent le vide, le masque de momie des conducteurs qui plonge sous la nappe de pétrole le défilé qui se voit de se croire à ces moments-là au spectacle ; c'est le choc même de la réalité, que l'on subit comme un réflexe conditionné. Certes, le cinéma ne fait alors appel ni à l'intelligence ni au sentiment, mais à la réaction physique la plus élémentaire : il ne faut pas oublier que c'est là son domaine privilégié et que l'art peut l'exploiter aussi bien qu'un autre.

On pense bien que Clouzot ne s'en est pas tenu là. Il nous donne une fois de plus de l'humanité cette vision effroyablement pérorante qui est la sienne. Tous ses personnages, et spécialement ses deux héros, sont des rebuts d'humanité. Pour être indiqués avec discrétion, leurs tares ne sont pas moins évidentes. Nous sommes bien loin des bandits au grand cœur, obéissant à un code chevaleresque plus pointilleux que celui des chevaliers de la Table ronde, auxquels nous ont habitués les westerns. Ici c'est assassin et ce souteneur — ce sont les noms les plus honnêtes qui puissent les désigner — n'ont aucune répugnance pour les coups bas ou défendus, et leur solidarité connaît des écarts totales, chez l'un comme chez l'autre. Jusqu'à leur courage qui a des allures de jactance imbécile, comme dans l'admirable scène qui oppose, au début, Jo à Luigi ; ce qui alimente d'ailleurs la seule progression psy-

chologique de l'action, celle qui transforme un vieux dur en couard et un jeune mou en costaud. De cette abjection se dégage pourtant quelque chose d'authentique, qui n'est pas sans grandeur : une obstination implacable à poursuivre jusqu'au bout une tâche entamée, même en ayant sous les yeux la certitude du néant qui la clôturera inéluctablement. Aucun romanescque frelaté ne vient gâter cet amer schéma de la condition humaine.

Vanel fait une création qui surclasse tous les Jean Gabin : il n'y a qu'en France, semble-t-il, qu'on ignore quel grand acteur il est. Yves Montand, un peu hésitant au début, s'impose dès que le film atteint son climat dramatique.

Comme une fleur au fusil, ce film, d'une virilité noire et dure où aucun spectacle pénible ou repoussant ne nous est épargné, nous offre la révélation d'une actrice charmante et ravissante : Vera Clouzot.

## Théâtre Royal de l'Opéra

Lundi 11 mai 1953 — Mercredi 13 mai 1953 — Vendredi 15 mai 1953

Samedi 16 mai 1953 à 9 h. 30 p.m.

GALAS EXCEPTIONNELS de Danses Classiques et Classiques Espagnoles

données par les danseurs de renommée mondiale

José Torrès célèbre danseur espagnol ET Marianne Ivanoff première danseuse de l'Opéra de Paris

avec les concours de TAMARA LENSKA Pianiste Premier Prix du Conservatoire de Paris



Les Astres Vous Prédissent

Du 7 au 13 Mai inclus
BELIER 21 Mars au 20 Avril
SCORPION 24 Octobre au 21 Novembre
TAUREAU 21 Avril au 20 Mai
SAGITTAIRE 22 Novembre au 21 Décembre
GEMEAUX 21 Mai au 21 Juin
CAPRICORNE 22 Décembre au 20 Janvier
CANCER 22 Juin au 23 Juillet
LION 24 Juillet au 23 Août
VERGE 24 Août au 23 Septembre
BALANCE 24 Septembre au 23 Octobre

Chapeaux de



L'ombrelle de nos aïeules a inspiré G. Orsel pour cette capeline de tulle noir et chantilly.

Printemps



Joli mois de mai ! Albouy fait épanouir un bouquet de muguet sur un tambourin de piquet blanc.

Printemps



Ravissante capeline en poil de rose, de Maud et Nano, garnie d'un ruban drapé en twill.

Le meilleur ami de l'homme

Qui dit chiens dit histoires de chiens — aussi amusantes et touchantes que les chiens eux-mêmes, et parfois aussi pleines de mystère que leur profond regard.

Don, notre berger écossais, était encore un chiot lorsqu'il se rendit compte, je ne sais comment, que ma femelle était dure d'oreille. Dès lors, il assumait de lui-même la surveillance des sonnettes.

J'ai tout fait pour essayer de retrouver ce chien policier. J'aurais aimé lui serrer la patte. Plume, notre berger écossais, a horreur des automobiles, aversion dont nous n'avons jamais essayé de triompher, ni par la force, ni par les caresses, sauf en deux occasions, où il a fallu l'emmener en voiture chez le vétérinaire.

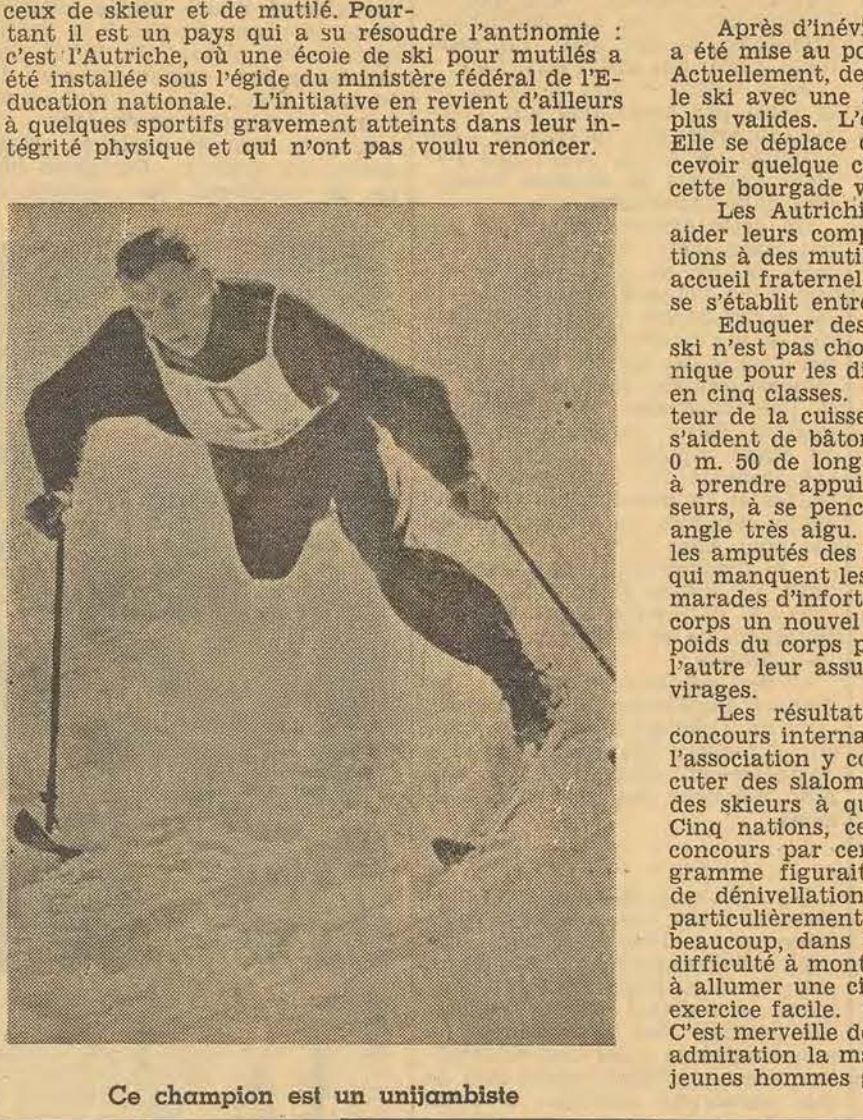
VITESSE
L'Ordre des Agronomes a adressé à ses membres une circulaire les avisant de ne pas se rendre à leur club qui menace ruine.

Envoyez un dollar !
L'audace de certains escrocs ne connaît plus de bornes, et leur facilité d'imagination nous laisse souvent rêveurs.

Dans les quotidiens New-Yorkais parut un jour cette annonce lacornique : « Envoyez-moi un dollar — Jim Kennedy, 254, Madison Street. »

Alors, et cette chasse à la bécasse ? demandai-je à mon ami qui revenait d'une partie de chasse. Il me répondit que c'était été une chose épatante, surtout à cause d'une aventure peu commune.

Ce que peut la volonté humaine
Un championnat international de ski réservé aux mutilés



Ce champion est un unijambiste

Après d'inévitables tâtonnements, une technique a été mise au point, des appareils ont été construits. Actuellement, des mutilés de toute nature pratiquent le ski avec une habileté que peuvent leur envier de plus valides.

CREDIT D'ORIENT
SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE
32/34 Rue Abdel Khalek Saroit Pacha
Tél. : 59577/59578/59579

MANUFACTURE NATIONALE DE COUVERTURES ET LAINAGES
R.C. Alex. 5209
Médaille d'or et diplôme d'honneur à l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949

COMMERCIAL BANK OF EGYPT
SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE
FONDEE EN 1920
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

Le coin de la bonne humeur

Illustration of a man and a woman with a dog. Text: DENTIFRICE DENTINET. Je suis peut-être un anormal, mais votre affiche ne me donne pas une irrésistible envie de me laver les dents !

METHODE COUE
La scène représente une femme harassée, poussiéreuse, un sac de camping sur le dos, qui gravit, sous un soleil de plomb, un chemin de montagne pierreux.
ROUGE « BAISER »
Un tout jeune homme entre dans une parfumerie et, très intimidé, demande un bâton de rouge.
DROLE DE PILOTE
Après l'atterrissage d'un appareil de transport, quelle n'est pas la stupeur — et l'effroi rétrospectif — des passagers en voyant le pilote sortir de la cabine, portant sous son bras un livre dont le titre est clairement visible : Comment on apprend à piloter en 20 leçons.

HOTEL LEROY
5, Rue Talaat Harb Pacha
Alexandrie
R.C.A. No. 27182
LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE

Après le week-end
Une paix merveilleuse se répand autour de moi, un vide divin. Le fauteuil inoccupé me tend ses bras accueillants. Le silence tombe comme un poëlen sur mon royaume retrouvé que les prétendantes ont quitté.

Les vérités de monsieur de La Palice
Messieurs, vous plait-il d'ouvrir L'air du fameux La Palice ? Il pourra vous réjouir, Pourvu qu'il vous divertisse.

IMPRIMERIE FRANÇAISE
Propriétaire : L. COSTAGLIOLA
Tél. 43912, Le Caire
59, Avenue de la Relne

A la poursuite du bonheur

La différence entre le charme et la beauté ? Une belle femme est celle que je remarque. Une femme charmante est celle par qui je suis remarqué.
John ERSKINE.
Le bonheur et le malheur des hommes ne dépendent pas moins de leur humeur que de la fortune.
LA ROCHEFOUCAULD.



# La VOIX de l'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :

5, Kasr-el-Nil — Tél. 24696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen

36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthou

45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par

M. Charles Denis (c/o Jansson) II Frejgatan

(Stockholm — Suède)

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par

M. Xavier Baudouin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic

Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).

Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés

par : M. Joseph Riad Yassa — Tahia — Haute-Egypte.

## La loi sur l'investissement des capitaux

La revue si éminemment documentée « L'EGYPTE INDUSTRIELLE » publie dans son dernier numéro, un éditorial remarquable au sujet de « La loi sur l'investissement des capitaux ». En voici de larges extraits :

La loi sur l'investissement des capitaux étrangers en Egypte marque un tournant dans la politique économique du pays. Elle semble vouloir mettre fin, une fois pour toutes, nous l'espérons, à cette méfiance absolument injustifiée vis-à-vis des capitaux étrangers qui ont hanté toute notre politique financière au cours des dernières années, et qui ont contribué à retarder notre développement économique.

Mais pour atteindre les buts visés, un tel changement de politique doit être effectué d'une façon radicale, éclairée, sans demi-mesures qui ne serviraient qu'à compromettre les résultats escomptés et, essentiellement, sans jamais perdre de vue les réalités économiques inévitables qui dominent souverainement le marché des capitaux.

L'objet principal de la loi, résidant incontestablement dans l'octroi d'une garantie formelle au sujet du rapatriement de ces capitaux et des bénéfices qu'ils auront produits.

Mais qu'on ne s'imagine pas que cette garantie puisse suffire à diriger vers l'Egypte un flot de capitaux étrangers anxieux de venir s'y investir. Pour que de nouveaux capitaux étrangers viennent s'investir en Egypte, il faut d'abord et avant tout, qu'ils aient intérêt à le faire.

Or, si nous faisons abstraction des capitaux étrangers qui pourrissent être acheminés vers l'Egypte pour des considérations d'ordre politique, il semble qu'à l'heure actuelle « le capital », étranger ou autochtone, est plutôt hésitant à s'investir en Egypte. La preuve en est le niveau extrêmement bas de la cote de la Bourse des valeurs mobilières.

Les causes de cet état de choses sont très nombreuses et méritent de faire l'objet d'une enquête minutieuse car, une fois qu'elles seront dévoilées, elles pourront être supprimées ou neutralisées.

Si l'on veut vraiment que les capitaux étrangers viennent nous prêter le concours dont nous avons

**DES VACANCES EN PLUS**

Nombreuses villes au même tarif que LE CAIRE - PARIS

EN FRANCE  
► SUISSE  
► ESPAGNE  
► ALLEMAGNE  
via Paris

**AIR FRANCE**

Actuellement avec grand succès

**RIVOLI CINEMA**

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE 1928 77249

AIR CONDITIONNÉ

**Somebody Loves Me**

avec BETTY HUTTON et RALPH MEEKER

R.C. 32152

# NOS INDISCRETIONS

Comment on doit enseigner l'histoire

Le Ministère de l'Instruction Publique a demandé aux professeurs d'histoire, d'éviter dans leurs cours tout éloge de l'œuvre accomplie par les souverains d'Egypte au cours du siècle dernier. Car, c'est à la Nation seule que revient le mérite de cette œuvre dont ces souverains s'étaient attribué injustement la gloire.

Pour ne pas prendre froid

Me. Abdel Hamid Abdel Hakk, ancien Ministre des Affaires Sociales, porte encore ses vêtements d'hiver, bien que la saison d'été ait commencé. A un ami qui lui demanda la raison, Me. Abdel Hakk répondit, avec humour : « Je crois que c'est une précaution nécessaire. Car, j'ai toujours entendu parler de gens qui prennent froid, mais personne n'est tombé malade pour avoir pris chaud ! »

Intégrité proverbiale !

Le Président Camille Chamoun est connu pour son intégrité. Aussi, est-il le plus pauvre de tous les chefs d'Etat. A ce propos, on raconte que, ayant envoyé son fils à Londres pour compléter ses études, Me. Camille Chamoun se trouva à court d'argent. Il vendit son auto et envoya le prix à son fils pour payer ses frais d'université et de séjour.

Record !

Le Président Lewa Mohamed Naguib a reçu la semaine dernière soixante-deux invitations. Aussi, le-11 il décida de ne répondre qu'à celles dont le but est social ou humanitaire.

L'évacuation ou la mort

Lors de l'inauguration du nouveau siège du Rassemblement de la Libération, à Méadi, le Président Lewa Mohamed Naguib prononça un discours qu'il termina en ces termes : L'évacuation ou la mort ! Ce slogan fut accueilli par de vifs applaudissements. Puis, tous les assistants cessèrent d'applaudir sauf une dame qui continua de plus belle. Ayant été questionnée

sur le motif, cette dame répondit : « C'est pour faire entendre à l'épouse du Consul britannique, assise à côté de moi ! »

## Aux amateurs de bon vin La renaissance du Carmel-Oriental



M. D. Cazès, directeur de la Sté. CARMEL - ORIENTAL, entouré des membres de son personnel.

Jeudi dernier, la grande maison de vins et liqueurs, universellement connue, dite « CARMEL ORIENTAL », a rouvert son nouveau magasin de vente, sis dans le passage du grand immeuble Immobilis.

L'inauguration a été faite, jeudi dernier, au milieu du plus flatteur concours d'amis. Nous avons reconnu : MM. Hussein Farid, Ahmed Sadek Afify, Ahmed Rouchdi, Amin Sourour, Salvator Ciurel, Alfred Cohen, S. Mani, Thompson, M. et Mme Gaston Berthier, M. et Mme Léon Bassan, etc., etc.

Comme je le dis plus haut, tous les amateurs de bon vin se réjouiront. Ils savent combien notre

beau pays est riche en chimistes experts qui savent faire prendre vessies pour lanternes et innombrables bibines pour vins de crus. La maison Carmel Oriental a une longue tradition de scrupuleuse honnêteté derrière elle et selon le proverbe : « Bon sang ne saurait mentir ».

Nous félicitons vivement M. David Cazès, directeur de la maison Carmel Oriental et qui est, en même temps, administrateur de « La Voix de l'Orient » d'avoir su vaincre toutes les difficultés et d'apporter sa contribution à l'œuvre patriotique de reconstruction poursuivie par le Nouveau Régime.

## Couleurs et sourires de l'Hellade

Lundi dernier, dans la belle salle du Centre hellénique, M. Aristo Joannidis, « journaliste et péle-

rin », a promené le plus brillant des auditeurs à travers les « Couleurs et les Sourires de l'Hellade ».

Retenu par un deuil qui a frappé le personnel de notre hebdomadaire, je n'ai pu assister à cette pétilillante causerie et mon esprit pètri d'hellénisme en a souffert. Si j'ai compris les complexes rendus un peu essouffés de mes confrères, M. Aristo Joannidis a expliqué qu'il ne fallait pas seulement venir en Grèce par souci d'archéologie ou pour faire sa prière à Athènes, mais que l'Hellade était aussi « terre de tourisme » et qu'on y trouvait toutes les beautés naturelles que l'on va chercher en d'autres pays.

Or, cette Grèce inconnue des montagnes, des vallées, des lacs, des promontoires et des plages offre les plus merveilleux sites pour le repos estival.

Le Parthénon, Delphes et Olympie ne sont qu'un cadeau supplémentaire pour ceux qui connaissent l'histoire du plus héroïque et du plus intelligent des peuples.

Quel est le mécène qui moyennant que je lui raconte les malheurs d'Œdipe et les aventures d'Ulysse m'offrirait un séjour en Arcadie ou en cette Thessalie qu'Hercule purgea de ses monstres ? A.B.

## Quelques échos sur "IVANHOE"

Histoire de chevaux

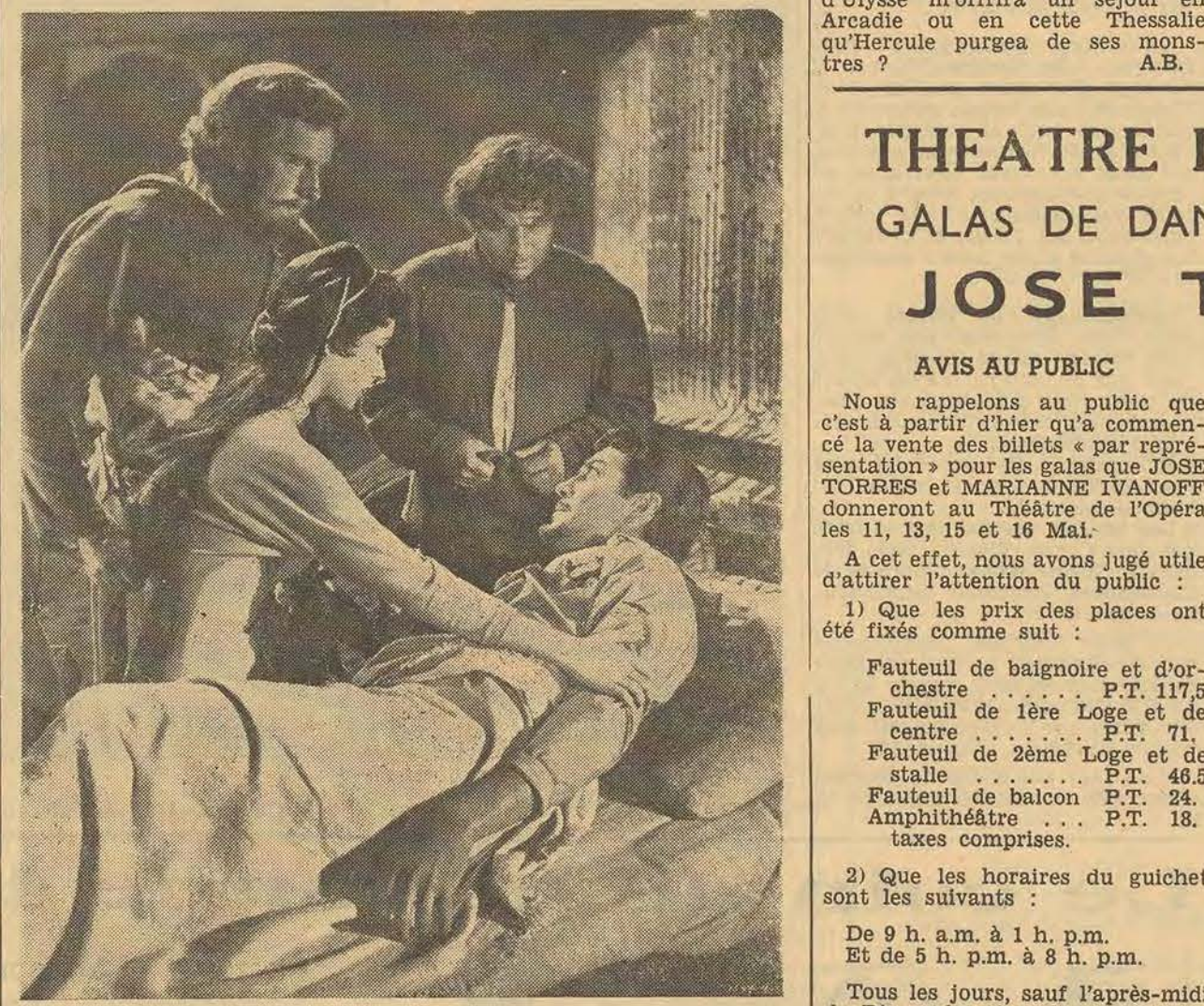
Yakima Canutt se vit confier la direction du département « chevaux » dans la grande production M.G.M. « IVANHOE ». Spécialiste des Westerns cavalier extraordinaire, il accepta avec joie. On le chargea donc de l'entraînement de 400 chevaux déjà sélectionnés. Canutt s'aperçut bientôt que la plupart d'entre eux ne supportaient pas le poids d'un cavalier lui-même chargé d'une lourde armure. D'autres n'avaient pas le « physique de l'emploi ». En effet, les montures des contemporains de Richard Cœur de Lion étaient lourds et robustes perchons.

Ensuite vinrent quelques essais devant la caméra. Certaines bêtes se révélèrent peu photogéniques.

choisir. C'est en effet à Furse que le cinéma doit déjà les costumes d'« HAMLET », ceux d'« ANTOINETTE ET CLEOPATRE » et de « CESAR ET CLEOPATRE ». Laurence Olivier et Vivien Leigh le tiennent toujours en grande estime et font appel à lui.

Un mot sur le producteur

Pandro S. Berman est depuis longtemps déjà considéré comme un des plus grands producteurs du cinéma américain. « IVANHOE » marque sa consécration avec un éclat extraordinaire. Nous lui devons — entre beaucoup d'autres films — « THE THREE MUSKETEERS », « FATHER OF THE BRIDE » et « FATHER'S LITTLE DIVIDEND ».



Une scène des plus palpitantes du film Metro-Goldwyn-Mayer « IVANHOE » en technicolor qui passera prochainement aux cinémas Metro du Caire et d'Alexandrie.

ques, d'autres n'arriveront pas à s'habituer à leurs cavaliers, passablement effrayants sous leur armure et armés de piques et de gourdins.

Tout finit par très bien se passer et le metteur en scène Richard Thorpe félicita chaudement Canutt... Celui-ci aspire à présent à des vacances et à une longue randonnée... dans sa voiture !

Costumes d'époque

Roger Furse fut ravi d'apprendre qu'il était chargé de dessiner et de faire réaliser les costumes d'« IVANHOE ».

Une grande entreprise

La préparation d'« IVANHOE » par son importance et sa précision ressembla fort à celle d'une campagne militaire... Déjà durant la seconde guerre mondiale, on parlait à Hollywood de la future grande production « IVANHOE », mais ce ne fut qu'en 1951 que toutes les conditions purent être réunies et que le travail de tournage commença.

« IVANHOE » est la plus importante production jamais réalisée en Angleterre. Elle fut tournée en extérieurs et dans les studios britanniques de la M.G.M.

# Ici, fut le siège d'un puissant Empire

J'en ai pourtant parcouru des déserts de rocaïlle, j'en ai pourtant vu des vestiges de monuments. La Vallée du Nil en est semée. Jamais je n'ai eu cette impression, qui n'est pas seulement du désespoir comme à mon arrivée à Berlin, qui est de la répulsion : qui s'accompagne d'une véritable envie de vomir. C'est un spectacle affreux parce qu'une fureur humaine à la fois et inhumaine s'est introduite de force au cœur de ce paysage, pour le faire éclater, pour le transformer en chaos. Le sang est encore là tout chaud et qui fume en cette fin d'après-midi. Le sang des pierres et de l'homme. Ah ! misère ! misère de l'homme ! Voilà ce que crie le silence de ce lieu où je ne vois personne, où je m'effraie tout à coup de ne voir personne, livré à des forces maléfiques.

J'éprouve presque du soulagement — mais aussi je ne suis pas sans appréhension — quelle conséquence — à voir s'avancer un quidam. Oh ! il ne vient pas sur nous directement. Je le sens qui louché. Il s'est arrêté devant une poutrelle de fer. Il a tiré de sa serviette une feuille de papier avec laquelle il mesure, il paraît mesurer, très attentivement, les dimensions de cette poutrelle, mais il ne nous perd pas de vue. C'est un homme jeune encore, carré des épaules, vêtu décentement. Un intellectuel, peut-être, puisqu'il porte lorgnon. Brun. Nous l'interpellons. Il n'attendait que ce signe. Il accourt.

Personne d'autre sur cette immense maïette. C'est cela, encore une fois, qui est bouleversant. Car, enfin, l'homme va nous le confirmer et comme celui de tout à l'heure, il ne demande qu'à parler, qu'à solliciter, qu'à se soulager en parlant, à tel point que je ne suis pas sûr de me trouver en présence de quelqu'un de mentalement normal : sur ce même emplacement, se dressaient les ministères du Reich, la Chancellerie du Reich et le Bunker du Chancelier... Il nous prie de le suivre.

A grands gestes de la main et du bras, se plaçant ici et là il nous situe dans le vide, avec une jubilation non déguisée, ces bâtiments fameux, à jamais disparus. « Sui-vez-moi ». Là, le domaine de Goebbels, la celui de Ribbentrop, et puis celui de Goering et ici nous sommes au siège des S.S. Son doigt nous indique, sous les décombres, des fentes horizontales, des amorces de pièces souterraines, des portes épaisses de dix pouces, en acier. Les autos s'arrêtèrent sur une plate-forme s'enfonçant à la verticale dans l'abri. Par cette autre, le personnel. Tout cela méticuleusement agencé.

Et, en effet, on devine une infrastructure aujourd'hui disloquée, comblée. L'homme est communiste, mais il est aussi ingénieur et allemand. Il saisit les pierres dans sa main : ce granit, ce travertin, ce marbre. Il examine l'armature d'un fragment de béton. « Regardez l'écartement de ces trois points : indestructible. » Je ne garantis pas le mot, mais c'est bien ce que l'homme veut dire. Il ajoute :

## Des millions d'enfants !

L'affection du Président-Lewa Mohamed Naguib pour les enfants est proverbiale. Il est l'auteur d'articles inédits sur les droits des enfants et les devoirs de l'Etat envers eux. A ce sujet, le Président se plait à répéter : « Avant le 23 juillet, j'avais 3 enfants ; aujourd'hui, mes enfants se comptent par milliers ! »

te : « travail d'ouvrier allemand. » Jamais les bombardements n'auraient pu détruire de tels abris. Jamais ! Ce sont les Russes qui ont tout fait sauter, à coups d'explosifs, depuis qu'ils sont venus.

Mais le Bunker ? L'ingénieur ne nous y conduira pas. A son tour il nous le montre du doigt et s'éloigne. Que viendrait-il expliquer ? Il n'y a plus rien à expliquer. Tout à l'heure le bateau en perdition se parait, à mes yeux, d'une poésie sauvage. Ce que l'ingénieur nous désigne, c'est quelque chose de grotesque, il n'y a pas d'autre mot, et de désirable.

Une surface noire, comme passée au feu, où des jeunes du festival, à la manière scout, ont dû faire la potote. Quelques herbes folles, quelques touffes de fils barbelés, tout cela, de loin, figurant assez bien une répugnante moisissure. Et sur ce rectangle minuscule, en somme, deux ou trois pantalons qui gisent, immobilisés dans les attitudes les moins glorieuses.

M'étant rapproché, je vois bien que ce sont d'énormes rectangles de béton, de véritables tours coniques également en béton, que le souffle des explosifs russes a fait basculer, a couchés du sol. De près ou de loin, même impression de personnages grotesques dont l'un est encore coiffé de son bonnet de nuit, désolés, abandonnés sur cette scène où s'est pourtant joué l'un des grands drames de notre époque.

Mais les acteurs ont cessé de faire recette. Ah ! qu'il serait naturel de s'abandonner à la méditation que l'on devine. « Quel est le voyageur, dit l'Allemand Hegel, dont la dépouille git quelque part dans cette même ville qui n'est plus qu'un immense cimetière, quel est le voyageur qui, parmi les ruines de Carthage, Palmyre, Persépolis, Rome, n'a pas été amené à faire des réflexions sur la caducité des empires et des hommes ? » Où est Hitler ? Le regard malgré tout, s'insinue dans une rainure horizontale qui conduit aux souterrains à demi comblés, comme une lame de couteau, pour soulever ce couvercle gris. Les deux Allemands que nous venons de rencontrer ne nous ont rien dit d'Hitler. Nous ne saurons rien...

## La "Voix de l'Orient" en deuil

Notre hebdomadaire est une famille et nous avons, tous, été cruellement frappés par la mort survenue, après une pénible maladie, de Mme Pénélope Canalas, mère de nos deux compètes et dévouées collaboratrices, Mlles Angèle et Marie Canalas.

Mme Pénélope Canalas appartenait à la famille athénienne Palamas qui a donné à la Grèce moderne son plus grand poète. Sa mort met en deuil, à Athènes, les deux sœurs de la défunte, Mlle Lily Palamas et Mme Vve. Xanthopoulos-Palamas ainsi que M. et Mme Christo Xanthopoulos-Palamas, M. et Mme Lambadaris et famille.

Ici, cette mort endeuille les familles Lydie, Romano, Marshall ainsi que A. et J. Jancovich. Les funérailles ont été célébrées mardi dernier au cimetière grec-orthodoxe dans un concours d'amis qu'étreignait une émotion poignante.

## DECES

C'est avec une profonde douleur que nous avons appris la mort du jeune Hanneh El Barouci, décédé à l'âge de 14 ans. Nous présentons nos condoléances les plus émus à notre ami, l'éminent professeur et économiste M. Rachid El Barouci.

M. et Mme Joseph Sciuto et enfants, M. et Mme Ernesto Viterbo (Milan), M. et Mme Maurice Joseph et enfants, M. Noury Harari, Mme Vve Edouard Harari, ont la profonde douleur d'annoncer le décès de

Mme. Victoria Elie Harari (née PENSO)

leur très regrettée mère. Les funérailles ont eu lieu hier matin à 9 heures. A tous ceux que ce deuil affeole, nous présentons nos sincères condoléances.

**THEATRE DE L'OPERA GALAS DE DANSES CLASSIQUES JOSE TORRES**

AVIS AU PUBLIC

Nous rappelons au public que c'est à partir d'hier qu'a commencé la vente des billets « par représentation » pour les galas de JOSE TORRES et MARIANNE IVANOFF donneront au Théâtre de l'Opéra les 11, 13, 15 et 16 Mai.

A cet effet, nous avons jugé utile d'attirer l'attention du public :

- 1) Que les prix des places ont été fixés comme suit :

Fauteuil de baignoire et d'orchestre . . . . . P.T. 117,5  
 Fauteuil de 1ère Loge et de centre . . . . . P.T. 71  
 Fauteuil de 2ème Loge et de stalle . . . . . P.T. 46,5  
 Fauteuil de balcon P.T. 24  
 Amphithéâtre . . . . . P.T. 18 taxes comprises.

- 2) Que les horaires du guichet sont les suivants :

De 9 h. a.m. à 1 h. p.m.  
 Et de 5 h. p.m. à 8 h. p.m.

Tous les jours, sauf l'après-midi du Dimanche 10 mai.

- 3) Que la salle sera rafraîchie.
- 4) Que les spectacles commentés à 9 h. 30 p.m. précises et que l'accès de la salle sera interdite aux retardataires pendant l'exécution des danses.
- 5) Qu'extraits du programme nous donnons les titres de quelques nouvelles créations de JOSE TORRES et MARIANNE IVANOFF : Les sept péchés capitaux sur une musique de Moussorgski. Une sérénade sur musique de Mats. Dans le jardin de Versailles sur une musique de Ravel. L'Assés sur une musique de Jacques Ibert. Le martyr de St. Sébastien, musique de Rachmaninoff. Les Galiciens amoureux, musique de Tragan. La révolte du prisonnier musulman de Maggari, compositeur Egyptien, et naturellement les grands succès de José Torres : La Pavane Royale. Cordoba. Corrida, etc... etc...
- 6) Les abonnés en possession du « bon provisoire » sont priés de l'échanger contre les billets définitifs, au bureau des abonnements du Théâtre de l'Opéra (côté Direction) aux horaires indiqués au paragraphe 2 de cet avis.
- 7) Cet avis ne devant plus paraître, nous prions les personnes qui sont intéressées à ces spectacles ainsi que les nombreux abonnés de bien noter tout ce qui précède.

A L'OCCASION DU MOIS DE RAMADAN

**La Confiserie "EL-NIL"**

(Prop. Ahmed Attia)

vous offre un riche assortiment de confiseries et douceurs orientales

38, Rue Kasr el-Nil Tél. : 51596

**Banque Belge & Internationale en Egypte**

LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929

Traite toutes opérations de banque

R.C. Caire No. 39 R.C. Alexandrie No. 662